



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,213

It-Tlieta, 6 ta' Diċembru, 1983
Tuesday, 6th December, 1983

Prezz 4c
Price 4c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 752

KODIĊI TA' ORGANIZZAZZJONI U PROCEDURA CIVILI (KAP. 15)

Nomina ta' Maġistrati għall-Qorti ta' l-Appell

BIS-SANHA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 49 (4) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Civili, il-President ta' Malta innominat lill-Maġistrati msemmiha hawn taħt biex joqogħdu fil-Qorti tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gżejjer ta' Għawdex u Kemmuna bħala Qorti ta' l-Appell, jiġifieri:—

Il-Maġistrat V. Caruana Colombo, LL.D.
Il-Maġistrat J. A. Filletti, B.A., LL.D.
Il-Maġistrat D. Montebello, B.A., LL.D.

Kull meta xi Maġistrat tal-Qorti msemmiha ma jkunx jista' joqgħod bil-liġi jew għal xi raġuni oħra, tkun xi tkun, il-Maġistrat Gawdenz P. Borg, LL.D., joqgħod minflok.

Is-6 ta' Diċembru, 1983

Nru. 753

AWTORITA' TAD-DJAR

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 91 tas-26 ta' Jannar, 1981, u għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 417 tal-15 ta' Lulju, 1983, il-Bieċa Art Nru. 15 fis-Sannat, Għawdex, għandha titqies bħala mħassra u għandha tiġi kunsidrata li giet pubblkata fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 496 tas-16 ta' Settembru, 1982.

Is-6 ta' Diċembru, 1983
(HOS 1846/81)

GOVERNMENT NOTICES

No. 752

CODE OF ORGANIZATION AND CIVIL PROCEDURE (CAP. 15)

Appointment of Magistrates to Appellate Court

IN exercise of the powers conferred by section 49 (4) of the Code of Organization and Civil Procedure, the President of Malta has appointed the following Magistrates to sit in the Court of Magistrates of Judicial Police for the Islands of Gozo and Comino as an Appellate Court, namely:—

Magistrate V. Caruana Colombo, LL.D.
Magistrate J. A. Filletti, B.A., LL.D.
Magistrate D. Montebello, B.A., LL.D.

Whenever any Magistrate of the said Court is by law or for any other cause whatsoever precluded from sitting, Magistrate Gawdenz P. Borg, LL.D., shall sit instead.

6th December, 1983

No. 753

HOUSING AUTHORITY

WITH reference to Government Notice No. 91 dated 26th January, 1981, and Government Notice No. 417 dated 15th July, 1983, Plot No. 15 at Sannat, Gozo, is to be considered as cancelled and is to be considered as having been published in Government Notice No. 496 dated 16th September, 1982.

6th December, 1983

L-OGHLA PREZZIJET TA' HXEJJEX
U FROTT FRISK

MAXIMUM PRICES OF FRESH
VEGETABLES AND FRUIT

(Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Bejgħ ta' Prodotti Agrikoli) (Agricultural Produce (Marketing) Regulations, 1952)

Ordni Nru. 152

Order No. 152

Id-Direttur tal-Kummerċ iġġarraf illi l-oghla prezzijiet li bihom hxejjex u frott prodotti lokalment jistgħu jinbiegħu lill-konsumatur, għandhom, b'seħħ mis-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, il-5 ta' Diċembru, 1983, u sakemm jidher Ordni ieħor, ikunu kif ġej:—

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following locally produced vegetables and fruit may be sold to the consumer, shall, with effect from 2.00 p.m. on Monday, 5th December, 1983, and until further Order, be as follows:—

S.I.T.C. Nru. S.I.T.C. No.	Oġġett Item	Piż Unit	Lill-Konsumatur To Consumer
054110	Patata Lokali <i>Local Potatoes</i>	kull kg <i>per kg</i>	12c0
054550	Tadam <i>Tomatoes</i>	kull kg <i>per kg</i>	30c0
054599	Qara' Bagħli <i>Green Marrows</i>	kull kg <i>per kg</i>	22c0
054599	Ġidra <i>Kohlrabi</i>	kull kg <i>per kg</i>	15c0
054599	Kaboċċi <i>Cabbages</i>	kull kg <i>per kg</i>	10c0
054599	Pastard (imqaċċat) <i>Cauliflowers (trimmed)</i>	kull kg <i>per kg</i>	10c0
054599	Pitravi (imqaċċta) <i>Beetroots (trimmed)</i>	kull kg <i>per kg</i>	15c0
054599	Indivja <i>Endives</i>	kull kg <i>per kg</i>	8c0
054599	Hass <i>Lettuce</i>	kull kg <i>per kg</i>	20c0
054599	Qara' Aħmar <i>Pumpkin</i>	kull kg <i>per kg</i>	18c0
054599	Spinaċi <i>Spinach</i>	kull kg <i>per kg</i>	16c0
054599	Karrotti (imqaċċta) <i>Carrots (trimmed)</i>	kull kg <i>per kg</i>	15c0
054599	Haxix għall-borma <i>Mixed vegetables for minestrone or broth</i>	kull kg <i>per kg</i>	15c0

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 15 tal-25 ta' Frar, 1983, ma japplikax għall-frott frisk u hxejjex prodotti lokalment li mhumiex fil-lista ta' hawn fuq.

Price Order No. 15 of the 25th February, 1983, shall not apply to items of locally produced fresh fruits and vegetables not listed above.

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 149 tat-Tlieta, id-29 ta' Novembru, 1983, huwa b'dan imħassar.

Price Order No. 149 of Tuesday, 29th November, 1983, is hereby repealed.

Is-6 ta' Diċembru, 1983

6th December, 1983

COMPARATIVE RETURN OF REVENUE
for the period 1st January, 1983 to 31st August, 1983

HEADS OF REVENUE	Actual Revenue	Revenue for same period of preceding year	Increase	Decrease
ORDINARY REVENUE	Lm	Lm	Lm	Lm
Customs and Excise	21,380,052	24,037,277		2,657,225
Licences, Taxes etc	5,576,794	5,925,114		348,320
Income Tax	27,224,062	28,381,667		1,157,605
Death and Donation Duty	1,181,132	1,215,509		34,377
Fees of Office	1,046,917	956,775	90,142	
Reimbursements	2,503,641	1,945,054	558,587	
Posts	1,206,076	1,309,026		102,950
Water	1,133,397	1,224,803		91,406
Rents	5,082,371	4,595,351	487,020	
Dividends on Investments	231,941	1,508,463		1,276,522
Repayment of, and Interest on loans made by Government	1,405,405	2,055,655		650,250
National Insurance	32,228,773	31,518,453	710,320	
Lotteries	1,594,508	1,470,522	123,986	
Miscellaneous Receipts	684,249	1,298,549		614,300
Civil Aviation	909,666	1,001,979		92,313
Telemalta	—			
Sales	14,096	2,655,467		2,641,371
Central Bank of Malta	16,518,688	13,973,557	2,545,131	
Bank Interest	794,097	—	794,097	
Posterity Fund	1,232,400	—	1,232,400	
Enemalta Corporation	—	—		
GRANTS AND LOANS				
Grants	2,751,972	2,808,292		56,320
Loans	5,040,266	—	5,040,266	
TOTAL REVENUE	129,740,503	127,881,513	11,581,949	9,722,959
NET CHANGE			1,858,990	

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January, 1983 to 31st August, 1983

VOTES OF EXPENDITURE	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceding year	Increase	Decrease
	Lm	Lm	Lm	Lm
RECURRENT EXPENDITURE				
Office of the President	95,831	93,589	2,242	
House of Representatives	158,500	124,800	33,700	
Office of the Prime Minister	359,309	597,462		238,153
Public Service Commission	33,276	30,246	3,030	
Legal	414,688	387,238	27,450	
Workings of the Law Courts Commission	13,950	11,073	2,877	
Judicial	436,368	430,239	6,129	
Land Registry (c)	40,461	—	40,461	
Ministry of Economic Development	366,834	73,575	293,259	
Statistics	346,177	543,084		196,907
Posts	1,253,772	1,268,600		14,828
Trade (b)	333,086	496,359		163,273
Ministry of the Interior	334,970	76,522	258,448	
Armed Forces of Malta	3,921,118	3,580,885	340,233	
Police	2,913,052	2,543,081	369,971	
Prisons	107,912	130,102		22,190
Customs	1,409,642	1,527,266		117,624
Ministry of Parastatal and People's Investments (b)	74,172	—	74,172	
Civil Aviation	1,333,669	1,458,429		124,760
Ports	179,683	215,897		36,214
Agriculture and Fisheries	1,770,213	1,808,607		38,394
Health and Environment	13,274,522	12,798,975	475,547	
Ministry of Labour and Social Services (a)	17,400,199	16,486,895	913,304	
National Insurance	33,457,294	32,487,888	969,406	
Lands (c)	338,172	351,950		13,778
Housing	79,181	78,263	918	
Education	11,495,190	11,085,656	409,534	
Libraries	133,215	137,597		4,382
Ministry of Tourism	544,707	375,212	169,495	
Ministry of Industry	195,239	42,265	152,974	
Works	5,834,882	6,187,876		352,994
Water	3,232,819	2,779,888	452,931	
Lighting Streets and Roads	114,026	380,464		266,438
Foreign Affairs and Culture (a)	1,299,485	824,771	474,714	
Museum	234,683	224,034	10,649	
Ministry of Finance	184,196	202,398		18,202
Treasury	1,053,176	2,358,672		1,305,496
Pensions	5,178,111	4,813,710	364,401	
Public Debt and Property Charges	3,746,174	2,468,999	1,277,175	
Inland Revenue	2,659,994	1,885,920	774,074	
Audit	122,636	124,365		1,729
Computer Centre	180,122	137,073	43,049	
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE	116,654,706	111,629,925	7,940,143	2,915,362

(a) Culture previously include with Ministry of Labour and Social Services.

(b) Previously shown as Trade, Industry and Parastatal and People's Industries.

(c) Previously shown under one item.

GVERN TAL-GVERN
MALTA
1983

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE (cont.)

for the period 1st January, 1983 to 31st August, 1983

VOTES OF EXPENDITURE	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceeding year	Increase	Decrease
	Lm	Lm	Lm	Lm
CAPITAL PROGRAMME				
INVESTMENT				
Telecommunications	76,438	1,829,351		1,752,913
Development of Industries	4,701,263	8,056,060		3,354,797
Agriculture and Fisheries	317,201	569,918		252,717
Milk Marketing Undertaking	—	97,195		97,195
Tourism	133,334	100,000	33,334	
Port Development (Projects)	9,321,744	4,833,906	4,487,838	
INFRASTRUCTURE				
Airport Development	53,783	87,873		34,090
Water	2,360,550	6,046,537		3,685,987
Roads	1,155,076	829,559	325,517	
Sewers	254,012	361,049		107,037
Port Development (Equipment)	3,454	51,894		48,440
Electricity	1,475,933	9,122	1,466,811	
SOCIAL				
Museums and National Monuments	40,550	32,061	8,489	
(Sport) Public Buildings and Gardens	14,296	230,180		215,884
Health and Environment	201,331	586,742		385,411
Education	57,132	256,057		198,925
Housing	197,775	571,008		373,233
Sport	36,477	—	36,477	
TOTAL CAPITAL PROGRAMME ...	20,400,349	24,548,512	6,358,466	10,506,629
TOTAL EXPENDITURE ...	137,055,055	136,178,437	14,298,609	13,421,991
NET CHANGE ...			876,618	

MINISTRY OF INDUSTRY

Export Enquiries

The Ministry of Industry notifies that importers of the following products in Saudi Arabia and the U.K. have indicated their willingness to develop business relations with Maltese exporters.

1. SAUDI ARABIA

A leading agency in Jeddah wishes to receive offers for the supply of foodstuffs, grains, pulses, textiles and building materials.

2. U.K.

A U.K. agency is interested in promoting the sale of locally manufactured articles particularly items of knitwear and leather goods.

Interested manufacturers are requested to contact the Malta Development Corporation (Department of Foreign Sales) House of Catalunya, Marsamxetto Road, Valletta, for further details and assistance.

6th December, 1983

KORPORAZZJONI TELEMALTA

Iċ-Chairman, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-7 ta' Diċembru, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TG 107/83. Provvista ta' Morse Keys tat-Telegrafu.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, id-9 ta' Diċembru, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TEL 108/83. Provvista ta' Manilla Envelopes diversi.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Diċembru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. DT 4/83. Provvista ta' Block Terminals (20 Par).

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, it-23 ta' Diċembru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. DT 5/83. Provvista ta' 4 ply Teleprinter Rolls.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tat-Telekomunikazzjonijiet, Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-6 ta' Diċembru, 1983

TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 7th December, 1983, for:—

Quot. No. SUP/TG 107/83. Supply of Telegraph Morse Keys.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 9th December, 1983, for:—

Quot. No. SUP/TEL 108/83. Supply of various Manilla Envelopes.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 21st December, 1983, for:—

Advt. No. DT 4/83. Supply of Block Terminals (20 Pairs).

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 23rd December, 1983, for:—

Advt. No. DT 5/83. Supply of 4 ply Teleprinter Rolls.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Office, Spencer Hill, Marsa, on any working day during office hours.

6th December, 1983

UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

L-*Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-**HAMIS, it-8 ta' Diċembru, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 614. *Provvista ta' manilla flat files* lid-Dipartiment tat-Taxxi Interni.

Avviż Nru. 615. *Provvista ta' karta newsprint* f'rombli lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 616. *Provvista ta' sapun tal-ħasil u karboliku* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-**HAMIS, il-15 ta' Diċembru, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 611. *Provvista ta' drill* tat-tajjar lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 612. *Provvista ta' multivitamin liquid* lid-Dipartiment tas-Saħħa

Avviż Nru. 621. *Provvista ta' trab tad-detergent għall-użu tal-ħasil u ġenerali* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 622. *Provvista ta' spares għall-caterpillar D7E Bulldozers* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 623. *Provvista ta' tankijiet ta' l-asbestos cement* għal hażna ta' l-ilma lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 624. *Provvista ta' kolla tal-mas-trudaxxa, masking tape u pnjezel taż-żebgħa* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 625. *Provvista ta' makni calculating non-listing* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 626. *Kiri ta' trakk mghammar b'mekkanizmu hydraulic lifting* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 627. *Provvista ta' zokkor* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 632. *Provvista ta' ossiġenu mediku* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 646. *Provvista ta' flieles għall-Ispartarijiet ta' Ghawdex* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 653. *Provvista ta' ħut frisk jew tal-friża (Ghawdex)* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 654. *Provvista ta' ħut frisk jew tal-friża* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 655. *Provvista ta' laħam tal-majjal* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-**TLIETA, l-20 ta' Diċembru, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 630. *Provvista ta' għodod għall-klassijiet tas-snaġġa* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni,

THE TREASURY

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY, 8th December, 1983, for:—**

Advt. No. 614. Supply of manilla flat files to the Inland Revenue Department.

Advt. No. 615. Supply of newsprint paper in reels to the Information Division.

Advt. No. 616. Supply of laundry and carbo-lic soap to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY, 15th December, 1983, for:—**

Advt. No. 611. Supply of cotton drill to the Department of Education.

Advt. No. 612. Supply of multivitamin liquid to the Department of Health.

Advt. No. 621. Supply of detergent powder for general and laundry purposes to the Central Supplies Section.

Advt. No. 622. Supply of spares for caterpillar D7E Bulldozers to the Department of Works.

Advt. No. 623. Supply of asbestos/cement water storage tanks to the Central Supplies Section.

Advt. No. 624. Supply of carpenter's glue, masking tape and paint brushes to the Central Supplies Section.

Advt. No. 625. Supply of calculating non-listing machines to the Central Supplies Section.

Advt. No. 626. Hiring of one truck equipped with hydraulic lifting mechanism to the Department of Health.

Advt. No. 627. Supply of sugar to the Department of Health.

Advt. No. 632. Supply of medical oxygen to the Department of Health.

Advt. No. 646. Supply of broiler chickens to the Gozo Hospitals to the Department of Health.

* Advt. No. 653. Supply of fresh or frozen fish (Gozo) to the Department of Health.

* Advt. No. 654. Supply of fresh or frozen fish to the Department of Health.

* Advt. No. 655. Supply of pork to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **TUESDAY, 20th December, 1983, for:—**

Advt. No. 630. Supply of tools for craft classes to the Department of Education.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-22 ta' Diċembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 617. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 30 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 618. Provvista ta' *syrups u suspensions* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 619. Provvista ta' *mustardini* Nru. 9 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 620. Provvista ta' *anti haemophilia factor VIII* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tat-TLIETA, is-27 ta' Diċembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 628. Provvista ta' *tagħmir mediku u kirurġiku* Nru. 10 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 629. Provvista ta' *kits* Nru. 1 għal-laboratorju lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 647. Kiri ta' *karożzi self-drive* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

* Avviż Nru. 656. Ġarr ta' *karta, kiosks, kotba tal-biljetti u materjal ieħor matul l-1984* lid-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, id-29 ta' Diċembru, 1983 għal:—

Avviż Nru. 633. Provvista ta' *spare parts* għal *Allis Chalmers Bulldozers* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 634. Provvista ta' *spare parts* għal *American Hoist Crane* Nru. 32 lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 635. Provvista ta' *nitrous oxide medical gas* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 636. Provvista ta' *msiemer, rivets, viti, boltijiet u skorfini* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 637. Provvista ta' *materjal tat-tindif, kamoxxa u coco-mats* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 638. Provvista ta' *bnadar nazzjonali* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 639. Provvista ta' *spot lights* lill-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija.

Avviż Nru. 640. Provvista ta' *uniformijiet* tax-xitwa lid-Dipartiment tad-Dwana.

Avviż Nru. 641. Provvista ta' *pompa tan-nar li tista' tingarr* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-3 ta' Jannar, 1984, għal:—

Avviż Nru. 648. Provvista ta' *uniformijiet u tagħmir militari* lill-Forzi Armati ta' Malta/Task Force.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 22nd December, 1983, for:—

Advt. No. 617. Supply of *pharmaceuticals* No. 30 to the Department of Health.

Advt. No. 618. Supply of *syrups and suspensions* No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 619. Supply of *tablets* No. 9 to the Department of Health.

Advt. No. 620. Supply of *anti haemophilia factor VIII* to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 27th December, 1983, for:—

Advt. No. 628. Supply of *medical and surgical equipment* No. 10 to the Department of Health.

Advt. No. 629. Supply of *laboratory kits* No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 647. Hire of *self drive cars* to the Department of Education.

* Advt. No. 656. Transport of *paper, kiosks, ticket books and other material* during 1984 to the Department of Public Lotto.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 29th December, 1983 for:—

Advt. No. 633. Supply of *spare parts* for *Allis Chalmers Bulldozers* to the Department of Works.

Advt. No. 634. Supply of *spare parts* for *American Hoist Crane* No. 32 to the Department of Works.

Advt. No. 635. Supply of *nitrous oxide medical gas* to the Department of Health.

Advt. No. 636. Supply of *nails, rivets, screws, bolts and nuts* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 637. Supply of *cleansing material, chamois leather and coco-mats* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 638. Supply of *national flags* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 639. Supply of *spot lights* to the Police General Headquarters.

Advt. No. 640. Supply of *winter uniforms* to the Customs Department.

Advt. No. 641. Supply of *a portable fire pump* to the Department of Civil Aviation.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 3rd January, 1984, for:—

Advt. No. 648. Supply of *military uniforms and equipment* to the Armed Forces of Malta/Task Force.

Avviż Nru. 649. Provvista ta' sodod tal-ħa-did għal tnejn lit-*Task Force*.

Avviż Nru. 650. Provvista ta' *lockers* tal-metall lit-*Task Force*.

Avviż Nru. 651. Provvista ta' mtieraħ tal-wieħed lill-Forzi Armati ta' Malta/*Task Force*.

Avviż Nru. 652. Provvista ta' tagħmir tal-fotografija, *cine* u *video* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluoin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, il-5 ta' Jannar, 1984, għal:—

* Avviż Nru. 657. Provvista ta' għalf għall-flieles (Malta/Għawdex) lid-Dipartiment ta' l-Ag-rikoltura u Sajd.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluoin sal-10 a.m. tat-TLIETA, l-10 ta' Jannar, 1984, għal:—

Avviż Nru. 631. Provvista ta' *drill* tat-tajjar ta' lewn abjad lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluoin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, il-12 ta' Jannar, 1984, għal:—

Avviż Nru. 642. Provvista ta' siringi *disposable* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 643. Provvista ta' tagħmir medi-ku u kirurġiku Nru. 14 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 644. Provvista ta' tagħmir *disposable* Nru. 14 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 645. Provvista ta' *diagnostic reagents* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluoin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, id-19 ta' Jannar, 1984, għal:—

* Avviż Nru. 658. Provvista ta' *heat shrinkable jointing material* għall-*cables* tat-telekommuni-kazzjoni lill-Korporazzjoni Telemalta.

* Avviż Nru. 659. Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' *rectifier* lill-Korporazzjoni Telemalta.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluoin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Frar, 1984, għal:—

* Avviż Nru. 660. Provvista ta' *P.M.B.X's type 8 + 100/300* lill-Korporazzjoni Telemalta.

* Avviż Nru. 661. Provvista ta' *cable leading-in* lill-Korporazzjoni Telemalta.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u do-kumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Advt. No. 649. Supply of double tier iron beds to the Task Force.

Advt. No. 650. Supply of metal lockers to the Task Force.

Advt. No. 651. Supply of single mattresses to the Armed Forces of Malta/*Task Force*.

Advt. No. 652. Supply of photographic, cine and video equipment to the Information Division.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 5th January, 1984, for:—

* Advt. No. 657. Supply of broiler feeds (Malta/Gozo) to the Department of Agriculture and Fisheries.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 10th January, 1984, for:—

Advt. No. 631. Supply of white bleached cotton drill to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 12th January, 1984 for:—

Advt. No. 642. Supply of disposable syringes to the Department of Health.

Advt. No. 643. Supply of medical and surgical equipment No. 14 to the Department of Health.

Advt. No. 644. Supply of disposable equipment No. 14 to the Department of Health.

Advt. No. 645. Supply of diagnostic reagents to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 19th January, 1984, for:—

* Advt. No. 658. Supply of heat-shrinkable jointing material for telecommunication cables to Telemalta Corporation.

* Advt. No. 659. Supply and installation of a rectifier system to Telemalta Corporation.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 2nd February, 1984, for:—

* Advt. No. 660. Supply of P.M.B.X's type 8 + 100/300 to Telemalta Corporation.

* Advt. No. 661. Supply of cable leading-in to Telemalta Corporation.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, it-8 ta' Diċembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 350. Kiri tal-ħanut Nru. 5, Qasam tad-Djar, il-Marsa.

Avviż Nru. 351. Kiri tal-ħanut Nru. 7, Qasam tad-Djar, il-Marsa.

Avviż Nru. 352. Kiri tal-ħanut Nru. 14, fl-Area taċ-Ċentru Ċiviku, Santa Luċija.

Avviż Nru. 353. Kiri tal-ħanut vojta Nru. 13, fl-Area taċ-Ċentru Ċiviku, Santa Luċija.

Avviż Nru. 354. Kiri tal-ħanut vojta Nru. 2, Triq il-Giġu, Santa Luċija.

Avviż Nru. 355. Kiri tal-ħanut vojta Nru. 77, Triq l-Ifran, Valletta.

Avviż Nru. 356. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, ta' proprjetà f'Bir Guma, San Pawl tat-Tarġa, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta L.D. 272/74.

Avviż Nru. 357. Kiri, minn sena għal sena ta' sit, biex jintuża bħala ġnien fil-Qasam tad-Djar, iż-Zejtun, immarkat A u muri bl-aħmar fuq il-Pjanta L.D. 7/80/18.

Avviż Nru. 358. Kiri minn sena għal sena ta' sit biex jintuża bħala ġnien, fil-Qasam tad-Djar, iż-Zejtun, immarkata B u muri bl-aħdar fuq il-Pjanta L.D. 7/80/18.

Avviż Nru. 359. Kiri minn sena għal sena ta' sit biex jintuża bħala ġnien, fil-Qasam tad-Djar, iż-Zejtun, immarkat C u muri bil-blu fuq il-Pjanta L.D. 7/80/18.

Avviż Nru. 360. Bejgħ tas-sit Nru. 1 fi Triq Toni Zahra, iż-Zejtun, muri bil-blu fuq il-Pjanta L.D. 145/82/1.

Avviż Nru. 361. Bejgħ tas-sit Nru. 2 fi Triq Toni Zahra, iż-Zejtun, muri bl-isfar fuq il-Pjanta L.D. 145/82/1.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, il-15 ta' Diċembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 362. Kiri tal-Posta Nru. 18 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 363. Kiri tal-Posta Nru. 27 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 364. Kiri tal-ħanut Nru. 2 fil-Qasam tad-Djar, il-Marsa.

Avviż Nru. 365. Kiri tal-ħanut Nru. 4, Triq il-Giġu, Santa Luċija.

Avviż Nru. 366. Kiri tal-ħanut vojta Nru. 11, fl-Inħawi taċ-Ċentru Ċiviku, Santa Luċija.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 8th December, 1983, for:—

Advt. No. 350. Lease of shop No. 5, Housing Estate, Marsa.

Advt. No. 351. Lease of shop No. 7, Housing Estate, Marsa.

Advt. No. 352. Lease of shop No. 14, Civic Centre Area, Santa Lucia.

Advt. No. 353. Lease of bare shop No. 13, Civic Centre Area, Santa Lucia.

Advt. No. 354. Lease of bare shop No. 2, Lily Street, Santa Lucia.

Advt. No. 355. Lease of bare shop No. 77, Old Bakery Street, Valletta.

Advt. No. 356. Lease, not for habitation, of property in Bir Guma, San Pawl tat-Tarġa, shown in red on Plan L.D. 272/74.

Advt. No. 357. Lease, on year to year basis, for gardening purposes, of a site in the Zejtun Housing Estate, marked A and shown in red on Plan L.D. 7/80/18.

Advt. No. 358. Lease on a year to year basis, for gardening purposes of a site in the Zejtun Housing Estate, marked B and shown in green on Plan L.D. 7/80/18.

Advt. No. 359. Lease on a year to year basis, for gardening purposes, of a site in the Zejtun Housing Estate, marked C and shown in blue on Plan L.D. 7/80/18.

Advt. No. 360. Sale of site No. 1 in Toni Zahra Street, Zejtun, marked in blue on Plan L.D. 145/82/1.

Advt. No. 361. Sale of site No. 2 in Toni Zahra Street, Zejtun, marked in yellow on Plan L.D. 145/82/1.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 15th December, 1983, for:—

Advt. No. 362. Lease of Stall No. 18 at the Paola Market.

Advt. No. 363. Lease of Stall No. 27 at the Paola Market.

Advt. No. 364. Lease of shop No. 2 at Housing Estate, Marsa.

Advt. No. 365. Lease of bare shop No. 4, Lily Street, Santa Lucia.

Advt. No. 366. Lease of bare shop No. 11, Civic Centre Area, Santa Lucia.

Avviż Nru. 367. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-Flat Nru. 13, Blokk IV, Triq Hal Luqa, Hal Tarxien, kif muri fuq il-Pjanta LD/173/83/1. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se jintuża l-fond.)

Avviż Nru. 368. Kiri, minn sena għal sena, għal skopijiet kummerċjali ta' struttura u art fix-Xewkija, il-Kalkara, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/75/81/A.

Avviż Nru. 369. Kiri tal-garages Nri. 2 sa 7 fil-Qasam tad-Djar ta' Sant'Antnin, Wied il-Għajn. Jingħata *garage* wiehied biss lil kull min jiehu offerta.

Avviż Nru. 370. Kiri, minn sena għal sena u biex jintuża bħala ġnien, ta' sit fidejn il-Biċċa Art 3B fl-Iskema tal-Home Ownership, San Ġiljan, kif muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/58/82/4.

Avviż Nru. 371. Kiri minn sena għal sena ta' sit fidejn Dar Nru. 35, fil-Qasam tad-Djar, iż-Żejtun, biex jintuża bħala ġnien, kif muri fuq il-Pjanta LD/7/80/17.

Avviż Nru. 372. Għoti b'ċens għal 50 sena għall-bini ta' *garage* tas-Sit Nru. 2 fil-Qasam tad-Djar ta' Hal Mula, Haż-Żebbuġ, Malta, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/85/81/1.

Avviż Nru. 373. Għoti b'ċens għal 50 sena għall-bini ta' *garage* tas-Sit Nru. 13 fil-Qasam tad-Djar ta' Hal Mula, Haż-Żebbuġ, Malta, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/85/81/4.

Avviż Nru. 374. Għoti b'ċens għal 50 sena ta' sit fil-Kortin, ix-Xagħra, Ghawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/145/83. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se jintuża s-sit.)

Avviż Nru. 375. Bejgħ tas-sit Nru. 1 fi Triq il-Ġojjin, Kerċem, Ghawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/104/83.

Avviż Nru. 376. Bejgħ tas-sit Nru. 2 fi Triq il-Ġojjin, Kerċem, Ghawdex, muri bl-isfar fuq il-Pjanta LD/104/83.

Avviż Nru. 377. Bejgħ tas-Sit Nru. 3 fi Triq il-Ġojjin, Kerċem, Ghawdex, muri bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/104/83.

Avviż Nru. 378. Bejgħ tas-Sit Nru. 4 fi Triq il-Ġojjin, Kerċem, Ghawdex, muri bil-blu fuq il-Pjanta LD/104/83.

Avviż Nru. 379. Bejgħ tas-Sit Nru. 5 fi Triq il-Ġojjin, Kerċem, Ghawdex, muri bl-isfar fuq il-Pjanta LD/104/83.

Avviż Nru. 380. Bejgħ tas-Sit Nru. 6 fi Triq il-Ġojjin, Kerċem, Ghawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/104/83.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-22 ta' Diċembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 381. Kiri tal-hanut Nru. 3 fil-Qasam tad-Djar, il-Marsa.

Advt. No. 367. Lease, not for habitation, of Flat No. 13, Block IV, Luqa Road, Tarxien as shown on Plan LD 173/83/1. (Tenderers are to state purpose of lease.)

Advt. No. 368. Lease on a year to year basis for commercial purposes of a structure and adjacent land at ix-Xewkija, Kalkara, shown in red on Plan LD/75/81A.

Advt. No. 369. Lease of garages Nos. 2 to 7 at Sant'Antnin Housing Estate, Marsascala. Successful tenderers will only be awarded one garage each.

Advt. No. 370. Lease on a year to year basis for gardening purposes of a site adjacent to Home Ownership Scheme Plot No. 3B, St Julians, shown in red on Plan LD/58/82/4.

Advt. No. 371. Lease on a year to year basis for gardening purposes of a site adjacent to House No. 35, Housing Estate, Żejtun, shown in red on Plan LD/7/80/17.

Advt. No. 372. Grant on emphyteusis for 50 years for the erection of a garage of Site No. 2 at Hal Mula Housing Estate, Żebbuġ, Malta, shown in red on Plan LD/85/81/1.

Advt. No. 373. Grant on emphyteusis for 50 years for the erection of a garage of Site No. 13 at Hal Mula Housing Estate, Żebbuġ, Malta, shown in red on Plan LD/85/81/4.

Advt. No. 374. Grant on a 50 year emphyteusis of a site at il-Kortin, Xagħra, Gozo, shown in red on Plan LD/145/83. (Tenderers are to state purpose of lease.)

Advt. No. 375. Sale of Site No. 1 in Ġojjin Street, Kerċem, Gozo, shown in red on Plan LD/104/83.

Advt. No. 376. Sale of Site No. 2 in Ġojjin Street, Kerċem, Gozo, shown in yellow on Plan LD/104/83.

Advt. No. 377. Sale of Site No. 3 in Ġojjin Street, Kerċem, Gozo, shown in green on Plan LD/104/83.

Advt. No. 378. Sale of Site No. 4 in Ġojjin Street, Kerċem, Gozo, shown in blue on Plan LD/104/83.

Advt. No. 379. Sale of Site No. 5 in Ġojjin Street, Kerċem, Gozo, shown in yellow on Plan LD/104/83.

Advt. No. 380. Sale of Site No. 6 in Ġojjin Street, Kerċem, Gozo, shown in red on Plan LD/104/83.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 22nd December, 1983, for:—

Advt. No. 381. Lease of Shop No. 3, Housing Estate, Marsa.

Avviż Nru. 382. Kiri tal-ħanut Nru. 4, Triq San Ġorġ, fil-Qasam tad-Djar, Ħal Safi.

Avviż Nru. 383. Kiri minn sena għal sena, u biex jintuża bħala ġnien ta' sit hdejn Dar Nru. 1, Blokk H, *Neighbourhood II*, San Ġwann, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/135/81/8.

Avviż Nru. 384. Kiri minn sena għal sena u biex jintuża bħala ġnien ta' sit hdejn Dar Nru. 6, Blokk H, *Neighbourhood II*, San Ġwann, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/135/81/6.

Avviż Nru. 385. Għoti b'cens għal ħamsin sena għall-bini ta' *garages* ta' siti A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, fil-Qasam tad-Djar ta' Ħal Kirkop, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/48/83/2.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistghu jinkisbu, jekk wiehed japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-6 ta' Diċembru, 1983

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-Chairman iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Diċembru, 1983, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż/P/Nru. 21/83. *Metering Trolley*.

Avviż/G/Nru. 11/83. *Regulators* għal ċilindri tal-gass.

Avviż/E/Nru. 162/83. *Kostruzzjoni ta' Vibration Panels* ta' l-Azzar.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-3 ta' Janar, 1984, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 151/83. 11 KV *Isolating switches*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-10 ta' Janar, 1984, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 147/83. *Termination u Jointing kits*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Janar, 1984, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 138/83. *Compression Tools u Fittings* għal *Stranded Cables*.

Taqsimu ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-7 ta' Diċembru, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E/Nru. 185/83. *Handchasers*.

Kwot./E/Nru. 186/83. *Sound suppressions ear-caps*.

Advt. No. 382. Lease of Shop No. 4, St George's Street, Housing Estate, Safi.

Advt. No. 383. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to House No. 1, Block H, Neighbourhood II, San Ġwann, shown in red on Plan LD/135/81/8.

Advt. No. 384. Lease on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to House No. 6, Block H, Neighbourhood II, San Ġwann, shown in red on Plan LD/135/81/6.

Advt. No. 385. Grant on a 50 year emphyteusis for the erection of garages of sites A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, at the Kirkop Housing Estate, shown in red on Plan LD/48/83/2.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

6th December, 1983

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 15th December, 1983, for:—

Advt./P/No. 21/83. *Metering Trolley*.

Advt./G/No. 11/83. *Regulators for L.P. Gas*.

Advt./E/No. 162/83. *Construction of Steel Vibration Panels*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 3rd January, 1984, for:—

Advt./E/No. 151/83. 11 KV *Isolating switches*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 10th January, 1984, for:—

Advt./E/No. 147/83. *Termination and Jointing kits*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 17th January, 1984, for:—

Advt./E/No. 138/83. *Compression Tools and Fittings for Stranded Cables*.

Electricity Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 7th December, 1983, for:—

Quot./E/No. 185/83. *Handchasers*.

Quot./E/No. 186/83. *Sound suppressions ear-caps*.

Kwot./E/Nru. 187/83. *Test Pressure Gauges.*
 Kwot./E/Nru. 188/83. *Boots tal-Lastiku.*
 Kwot./E/Nru. 191/83. *Katnazzi tar-Ramm.*
 Kwot./E/Nru. 196/83. *Harness Tape.*
 Kwot./E/Nru. 197/83. *Washers.*

Quot./E/No. 187/83. *Test Pressure Gauges.*
 Quot./E/No. 188/83. *Rubber Boots.*
 Quot./E/No. 191/83. *Brass Padlocks.*
 Quot./E/No. 196/83. *Harness Tape.*
 Quot./E/No. 197/83. *Washers.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Diċembru, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż./E/Nru. 140/83. *Swivels u 'U' Clips.*
 Avviż./E/Nru. 149/83. *Tubi galvanizzati.*
 Kwot./E/Nru. 195/83. *Erasing machine.*
 Kwot./E/Nru. 198/83. *Fuse base u carrier 15 amps.*
 Kwot./E/Nru. 199/83. *Shackles għal 33 KV Line.*
 Kwot./E/Nru. 201/83. *Safety belts.*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 21st December, 1983, for:—

Advt./E/No. 140/83. *Swivels and 'U' Clips.*
 Advt./E/No. 149/83. *Galvanised tubes.*
 Quot./E/No. 195/83. *Erasing machine.*
 Quot./E/No. 198/83. *Fuse base and carrier 15 amps.*
 Quot./E/No. 199/83. *Shackles for 33 KV Line.*
 Quot./E/No. 201/83. *Safety belts.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-4 ta' Jan-nar, 1984, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż./E/Nru. 150/83. *Sigilli taċ-Comb.*
 Kwot./E/Nru. 202/83. *Booths tat-Telefon.*
 Kwot./E/Nru. 204/83. *Bozoz tal-kulur.*
 Kwot./E/Nru. 205/83. *Boltijiet, skorfini, viti u washers.*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 4th January, 1984, for:—

Advt./E/No. 150/83. *Lead Seals.*
 Quot./E/No. 202/83. *Telephone Booths.*
 Quot./E/No. 204/83. *Coloured Lamps.*
 Quot./E/No. 205/83. *Bolts, nuts, screws and washers.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Jan-nar, 1984, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż./E/Nru. 152/83. *Heat Insulating Material.*
 Avviż./E/Nru. 154/83. *Steam Starting Valve Awtomatiku.*

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 18th January, 1984, for:—

Advt./E/No. 152/83. *Heat Insulating Material.*
 Advt./E/No. 154/83. *Automatic Steam Starting Valve.*

Taqsimat tal-'Petroleum'

Petroleum Division

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-4 ta' Jan-nar, 1984, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./P/Nru. 35/83. *Stallazzjoni ta' Tank tal-Petrol għal taħt l-art.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 4th January, 1984, for:—

Quot./P/No. 35/83. *Installation of underground Petrol Tank.*

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

TRADE MARK



Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that MEDICINA COMPANY LTD., 7, Valletta Road, Attard have filed an application on the 27th September, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of baby clothes, disposable nappies and nappy liners produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,919).

6th December, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * * *

CANCELLATION OF PATENT

Notice is hereby given in accordance with Section 48 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that FIRMA CARL KOCH, a Kommanditgesellschaft organised under the laws of the Republic of Germany, Olpener Str., 24, Federal Republic of Germany the holders of

Patent No. 831 having failed to pay in advance the annual fees within three months from the date on which they became due, have forfeited their rights to the Patent granted to them by Warrant No. 831 dated 29th April 1981.

6th December, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

CHANGE OF NAME

Notice is hereby given that the name of the Proprietors of Trade Mark No. 12036 has been

changed from GILBEY S.A. to GILBEY DE LOUDENNE S.A.

6th December, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

649

Translation

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili fid-29 ta' Gunju, 1983, Concetta, armla minn Ernesto Mifsud u Giorgina mart Richard Troisi, ahwa Spiteri talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur tagħhom kwantu għal nofs (1/2) kull wiehied, is-SUĊĊESSJONI ta' PAOLINA SPITERI, xebba, bint il-mejtin Gio Maria u Antonia née Grech, imwielda Birkirkara u mietet Luqa fil-11 ta' Novembru, 1982, ta' 75 sena, minghajr ebda testment.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'din imsejjah biex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsem-mija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 31 ta' Ottubru, 1983.

C.J. ESPOSITO,
Dep. Registratur

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall, on the 29th June, 1983, Concetta, widow of Ernesto Mifsud and Giorgina wife of Richard Troisi, sisters Spiteri, prayed that the SUCCESSION of PAOLINA SPITERI, a spinster, daughter of the late Gio Maria and of the late Antonia née Grech, born in Birkirkara and who died intestate at Luqa on the 11th November, 1982, aged 75 years be declared open in their favour as to one moiety (1/2) each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 31st day of October, 1983.

C.J. ESPOSITO,
Dep. Registrar

650

Translation

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili fit-2 ta' Awissu, 1983 Francis Calleja u oħrajn talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur l-istess Francis, Carmelo, John, Rita, xebba, Dolores mart Charles Azzopardi, Anthony u Alfred ahwa Calleja kwantu għal settima parti (1/7) kull wiehied u wahda minnhom, is-SUĊĊESSJONI ta' GIUSEPPE CALLEJA, pensjonant, bin il-mejtin Gaetano u Mariella née Seguna, imwielda Floriana u miet Pietà fit-12 ta' Frar, 1983, ta' 70 sena minghajr ebda testment.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'din imsejjah biex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsem-mija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 31 ta' Ottubru, 1983.

C.J. ESPOSITO,
Dep. Registratur

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall, on the 2nd August, 1983, Francis Calleja and others prayed that the SUCCESSION of GIUSEPPE CALLEJA, a pensioner, son of the late Gaetano and of the late Mariella née Seguna, born in Floriana and died intestate at Pietà on the 12th February, 1983, aged 70 years be declared open in favour of Francis, Carmelo, John, Rita, a spinster, Dolores wife of Charles Azzopardi, Anthony and Alfred as to one seventh (1/7) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 31st day of October, 1983.

C.J. ESPOSITO,
Dep. Registrar

651

Translation

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili fil-15 ta' Marzu, 1983, Paul Longobardo u oħrajn talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur l-istess Paul, Joseph u Francis ahwa Longobardo, kwantu għal terz (1/3) indiviż kull wiehied, is-SUĊĊESSJONI ta' MARIA LONGOBARDO, xebba, bint il-mejtin Luigi u Concetta née Callus, imwielda Cospicua u mietet Luqa fil-10 ta' Ottubru, 1982, ta' 73 sena, minghajr ebda testment.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu nteress huwa b'din imsejjah biex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsem-mija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 31 ta' Ottubru, 1983.

C.J. ESPOSITO,
Dep. Registratur

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall, on the 15th March, 1983, Paul Longobardo and others prayed that the SUCCESSION of MARIA LONGOBARDO, a spinster, daughter of the late Luigi and of the late Concetta née Callus, born in Cospicua and who died intestate at Luqa on the 10th October, 1982, aged 73 years, be declared open in favour of Paul, Joseph and Francis, brothers Longobardo, as to one third (1/3) portion each.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 31st day of October, 1983.

C.J. ESPOSITO,
Dep. Registrar

652

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet ta' l-14 ta' Novembru, 1983 ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAZ-ZWIEG ta' LAWRENCE BONELLO u MARIA SALUTIS née CARUANA li jgħib in-numru 613 tas-sena 1968 fis-sens illi fil-kolonna ntestata "Isem u Kunjom" u fid-dikjarazzjoni tal-Kappillan, l-ismijiet "Maria Salutis" jigu sostitwiti għall-ismijiet "Mary Dolores".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, il-21 ta' Novembru, 1983.

J.V. BORG,
Registratur

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 14th day of November, 1983 ordered the correction of the ACT OF MARRIAGE of LAWRENCE BONELLO with MARIA SALUTIS née CARUANA bearing number 613 of the year 1968 in the sense that in the column entitled "Name and Surname" and in the declaration of the Parish Priest, the names "Maria Salutis" are to be substituted for the names "Mary Dolores".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 21st day of November, 1983.

J.V. BORG,
Registrar

653

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tal-21 ta' Novembru, 1983 ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAL-MEWT ta' CHARLES ZACHARY BOOTH li jgħib in-numru 1584 tas-sena 1983 fis-sens illi fil-kolonna ntestata "Isem u Kunjom" l-isem "Zachary" jigi sostitwit għall-isem "Faebary".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, il-21 ta' Novembru, 1983.

J.V. BORG,
Registratur

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 21st day of November, 1983, ordered the correction of the ACT OF DEATH of CHARLES ZACHARY BOOTH bearing number 1584 of the year 1983 in the sense that in the column entitled "Name and Surname" the name "Zachary" is to be substituted for the name "Faebary".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 21st day of November, 1983.

J.V. BORG,
Registrar

654

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet ta' l-14 ta' Novembru, 1983 ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' ROBERT SULTANA li jgħib in-numru 4507 tas-sena 1969 fis-sens illi fil-kolonna ntestata "Isem u kunjom il-missier, u jekk hux haj jew mejjet" il-kliem "unknown father" jigu sostitwiti għall-kliem "Anthony Muscat (alive)".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, il-21 ta' Novembru, 1983.

J.V. BORG,
Registratur

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 14th day of November, 1983, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of ROBERT SULTANA bearing number 4507 of the year 1969 in the sense that in the column entitled "Name and surname of the father, and whether living or dead" the words "unknown father" are to be substituted for the words "Anthony Muscat (alive)".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 21st day of November, 1983.

J.V. BORG,
Registrar